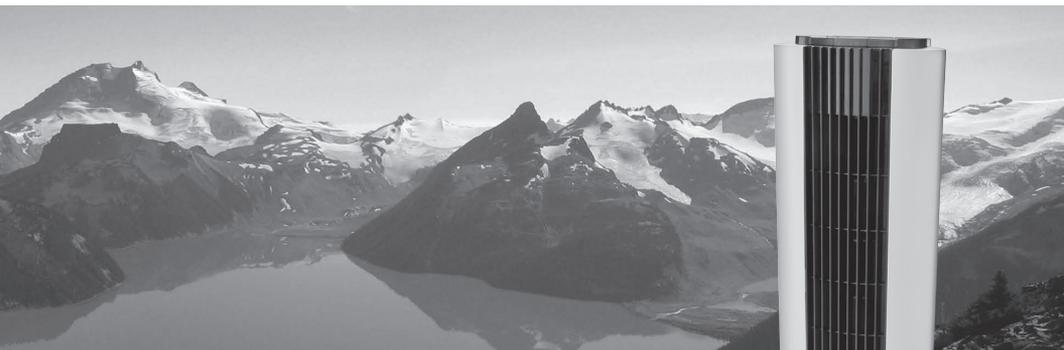


 **BIONAIRE®**

régénère l'air ambiant



# **VENTILATEUR COLONNE à télécommande**

MODÈLE : BT440RC-CN  
BT410RC-CN



## **Guide d'utilisation**

Lisez les instructions avant l'emploi. Gardez-les pour référence ultérieure.

 Des questions? Des commentaires? Appelez le 1 800 253-2764 en Amérique du Nord ou visitez notre site Web au [www.bionaire.com](http://www.bionaire.com).

# LISEZ ET GARDEZ CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

L'utilisation d'appareils électriques exige l'observation de précautions fondamentales, dont les suivantes :

1. Lisez les instructions avant d'employer l'appareil.
2. Ne l'utilisez qu'aux fins décrites dans ce guide.
3. Pour vous protéger des chocs électriques, n'immergez ni l'appareil, ni la fiche, ni le cordon dans l'eau ; ne les éclaboussez pas et branchez l'appareil directement sur une prise de courant alternatif de 120 volts.
4. Redoublez de vigilance si l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
5. Débranchez l'appareil entre utilisations, pour le déplacer, avant de monter ou de démonter toute pièce, ainsi qu'avant d'entreprendre le nettoyage.
6. Évitez tout contact avec les pièces en mouvement.
7. Ne faites pas fonctionner l'appareil en présence de vapeurs explosives ou inflammables.
8. Pour éviter tout risque d'incendie, n'acheminez JAMAIS le cordon sous moquette ou tapis et ne mettez aucune partie du cordon près de flammes nues ou d'un appareil de cuisson ou de chauffage.
9. Ne vous servez pas d'un appareil dont le cordon ou la fiche est abîmé, qui a mal fonctionné ou a été échappé ou endommagé d'une façon quelconque. Mettez le ventilateur au rebut ou bien apportez-le à un centre de services agréé pour lui faire subir les vérifications et les réparations nécessaires.
10. Ne mettez pas le cordon sous un tapis. Ne le couvrez pas d'un passage de corridor ou autre revêtement de sol de ce genre. Ne le mettez pas sous meubles ou appareils ménagers. Éloignez le cordon des passages pour qu'il ne risque pas de faire trébucher.
11. L'emploi d'accessoires que ne recommande pas ou ne vend pas le fabricant peut présenter des dangers.
12. Ne laissez pas pendre le cordon au bord du plateau de table ou du comptoir, veillez à ce qu'il ne touche pas de surface chaude et n'entrave pas le passage.
13. N'utilisez pas l'appareil en plein air.
14. Tenez la fiche pour la sortir de la prise et débrancher l'appareil. Ne tirez pas le cordon d'un coup sec.
15. Posez toujours le ventilateur sur une surface sèche, rigide et plane pour le faire fonctionner.
16. N'employez le ventilateur que lorsqu'il est totalement assemblé et que toutes les pièces sont en place.
17. Ce ventilateur est **UNIQUEMENT** destiné à l'usage domestique – il ne convient pas à des fins commerciales ou industrielles.
18. **AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque de choc électrique ou de blessures corporelles, ne le mettez pas dans l'embrasure d'une fenêtre.
19. **AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque de choc ou d'incendie, n'utilisez pas ce ventilateur avec un dispositif de commande de vitesse transistorisé.

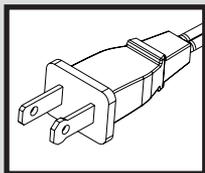
## LISEZ ET GARDEZ CES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

### INSTRUCTIONS D'INSTALLATION (FIGURE 1)

### INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE (FIGURE 2)

Durée de l'assemblage : 5 à 10 minutes  
(outil requis : un tournevis)

**REMARQUE :** RETIREZ TOUT LE CONTENU DE L'EMBALLAGE. VÉRIFIEZ QUE VOUS N'AVEZ OUBLIÉ AUCUNE PIÈCE NÉCESSAIRE AU BON FONCTIONNEMENT DU VENTILATEUR.

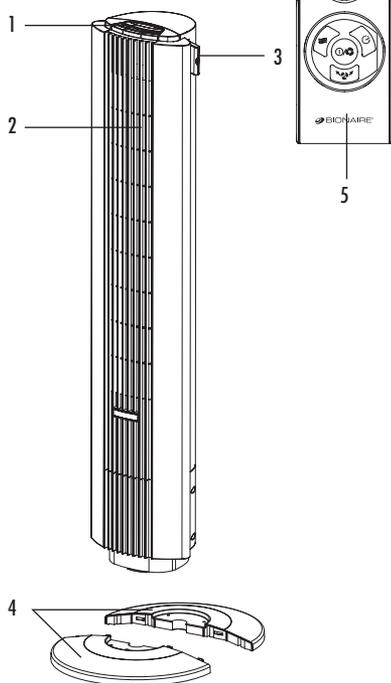


**CET APPAREIL EST ÉQUIPÉ D'UNE FICHE POLARISÉE (une branche est plus large que l'autre). Pour réduire les risques de choc électrique, la fiche n'enfoncé dans les prises polarisées que dans un sens. Si la fiche ne rentre pas bien dans la prise, inversez-la. Si elle ne pénètre toujours pas parfaitement, faites changer la prise par un électricien qualifié.**

**N'ESSAYEZ PAS DE MODIFIER LA FICHE ET NE NEUTRALISEZ LA CARACTÉRISTIQUE DE SÉCURITÉ EN AUCUNE FAÇON.**

# CARACTÉRISTIQUES - UTILISATION

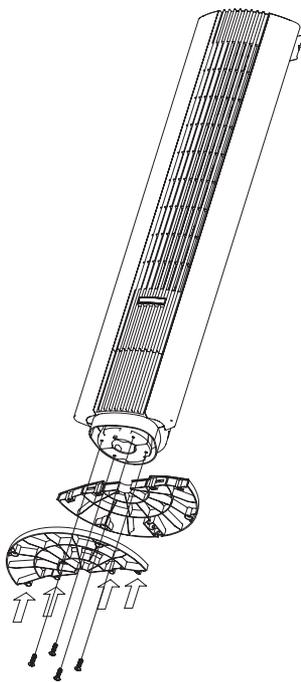
Figure 1



- |                        |                                       |
|------------------------|---------------------------------------|
| 1. Tableau de commande | 3. Étrier pour ranger la télécommande |
| 2. Carrosserie         | 4. Sections du socle                  |
|                        | 5. Télécommande                       |

1. Assemblez les deux sections du socle autour du cordon en faisant glisser les pattes d'une section dans les fentes de l'autre. Voyez la figure 2.
2. Faites concorder les trous de vis du socle avec les trous du fond de la carrosserie. Immobilisez-les avec les quatre vis fournies. Voyez la figure 2.
3. Remettez le ventilateur d'aplomb puis posez-le sur une surface plane et sèche pour le fonctionnement.

Figure 2



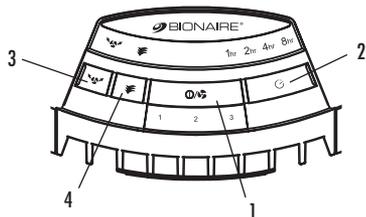
## MODE D'EMPLOI (FIGURE 3)

1. Pour contrôler l'alimentation, du ventilateur, pressez la touche alimentation/vitesse du tableau de commande ou de la télécommande.
2. Pour passer de la haute vitesse à la vitesse moyenne ou à la vitesse basse, pressez la touche alimentation/vitesse du tableau de commande ou de la télécommande.
3. Pour faire démarrer l'oscillation ou l'arrêter, pressez la touche d'oscillation du tableau de commande ou de la télécommande.
4. Pour régler le ventilateur afin qu'il s'éteigne automatiquement, pressez la touche de la minuterie du tableau de commande ou de la télécommande puis réglez la durée de fonctionnement désirée - 1, 2, 4 ou 8 heures avant l'arrêt automatique. Le ventilateur s'arrêtera de lui-même à la fin du temps choisi.

# CARACTÉRISTIQUES - UTILISATION

Figure 3

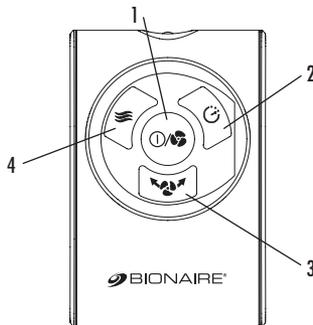
## Tableau de commande



1. Touche alimentation/vitesse
2. Touche de la minuterie
3. Oscillation
4. Brise

Figure 4

## Télécommande



1. Touche alimentation/vitesse
2. Touche de la minuterie
3. Oscillation
4. Brise

5. Pour obtenir une douce brise, pressez la touche brise du tableau de commande ou de la télécommande. Le ventilateur fonctionnera aléatoirement aux trois vitesses, créant une brise identique à celle du plein air.
6. Pour éteindre l'appareil, pressez longuement la touche alimentation/vitesse du tableau ou de la télécommande.

**REMARQUE:** Le ventilateur présente un tableau de commande à DEL. Quand une certaine caractéristique est activée, sa DEL s'allume au tableau pour l'indiquer.

## TÉLÉCOMMANDE (VOYEZ LA FIGURE 4)

**REMARQUE:** ENLEVEZ LA PELLICULE PROTÉCTRICE DE LA PILE AVANT DE COMMENCER À UTILISER LA TÉLÉCOMMANDE.

Une pile au lithium CR2025 de 3 volts est incluse. Retirez la pile avant de mettre la télécommande au rebut.

### Remplacement de la pile

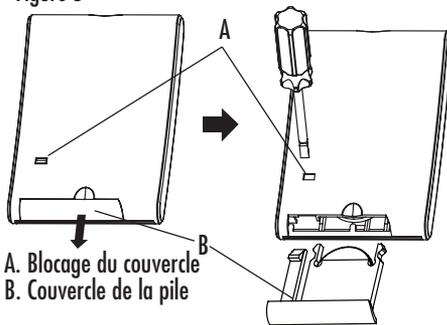
- a) Localisez le logement de la pile, à l'arrière de la télécommande. Enfoncez la pointe d'un tournevis dans le dispositif de blocage afin de débloquer le couvercle, puis faites coulisser le couvercle du logement de la pile (voyez la figure 5).
- b) Retirez la pile usée.
- c) Mettez une pile neuve à sa place, dans le logement.
- d) Glissez le couvercle du logement de la pile de la télécommande jusqu'à ce qu'il se verrouille solidement en place.

## REMARQUES:

- CE PRODUIT CONTIENT UNE PILE BOUTON QUI, SI ELLE EST AVALÉE, PEUT GRIÈVEMENT BLESSER EN JUSTE 2 HEURES. CONSULTER IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN.
- Retirez la pile du boîtier si l'appareil ne sert pas pendant une période prolongée.
- Retirez la pile épuisée dans le plus bref délai.
- Ne jetez pas de piles usées avec les ordures ménagères. Communiquez avec la mairie pour tous renseignements quant à l'élimination ou au recyclage.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Figure 5



- A. Blocage du couvercle
- B. Couvercle de la pile

# NETTOYAGE ET ENTRETIEN

## INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

Observez ces instructions pour prendre sûrement et correctement soin de l'appareil. N'oubliez pas :

### NETTOYAGE DU VENTILATEUR

- Débranchez le ventilateur avant de le nettoyer.
- Veillez à ce que de l'eau ne dégoutte pas ou ne pénètre pas dans la carrosserie.
- Nettoyez le ventilateur avec un linge doux, humecté d'une solution savonneuse neutre.
- N'employez pas d'essence, de diluant ou de benzine pour nettoyer le ventilateur.

Nettoyez la grille, la carrosserie et le socle avec un linge doux humidifié. N'essayez pas d'enlever l'hélice.

Redoublez de précautions à proximité du moteur.

N'exposez pas le moteur ou les composants électriques aux projections d'eau.

## RANGEMENT DU VENTILATEUR

Hors saison, il est important de ranger le ventilateur dans un endroit sûr et sec. Veillez en outre à ce que la tête soit protégée de la poussière.

Pour toutes questions relatives à ce produit, ou si vous désirez obtenir des renseignements sur d'autres produits Bionaïre<sup>MD</sup>, veuillez communiquer avec notre Service à la clientèle au 1 800 253-2764 ou visiter notre site Web au [www.bionaïrecanada.com](http://www.bionaïrecanada.com).

© 2013 Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions. Tous droits réservés.  
Distribué par Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, 20B Hereford Street, Brampton (Ontario) L6Y 0M1.

# RENSEIGNEMENTS DE GARANTIE

## GARANTIE LIMITÉE DE UN AN

Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions ou, si au Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions (collectivement «JCS») garantit cet article contre tout vice de matériaux et de fabrication pendant une période de un an à partir de la date d'achat. JCS se réserve le droit de choisir entre réparer ou remplacer l'article ou toute pièce de celui-ci dont la défectuosité a été constatée au cours de la période de garantie. Le remplacement se fera au moyen d'un produit neuf ou réusiné ou d'une pièce neuve ou réusinée. Si l'article n'est plus disponible, il sera remplacé par un article semblable, de valeur égale ou supérieure. La présente constitue votre garantie exclusive. N'essayez PAS de réparer ou d'ajuster toute fonction électrique ou mécanique du produit, sous peine d'annulation de la garantie.

Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur au détail original, à partir de la date de l'achat au détail initial ; elle n'est pas transférable. Conservez le reçu d'achat original. Les concessionnaires JCS, les centres de service JCS et les détaillants qui vendent des articles JCS n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer d'une manière quelconque les modalités de cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ou l'endommagement attribuable à la négligence, à l'utilisation abusive de l'article, au branchement sur un circuit de tension ou courant inapproprié, au non-respect du mode d'emploi, au démontage, à la réparation ou à l'altération par quiconque, sauf JCS ou un centre de service agréé JCS. La garantie ne couvre pas non plus les cas de force majeure tels incendies, inondations, ouragans et tornades.

### Quelles sont les limites de la responsabilité de JCS?

JCS n'assume aucune responsabilité pour les dommages accessoires ou indirects résultant du non-respect de toute garantie ou condition explicite, implicite ou réglementaire.

Sauf dans la mesure interdite par la législation pertinente, toute garantie implicite de qualité marchande ou d'application à un usage particulier est limitée à la durée de la garantie ou aux conditions ci-dessus.

JCS décline toutes autres garanties, conditions ou représentations, expresses, implicites, réglementaires, ou autres.

JCS n'assume aucune responsabilité pour les dommages, quels qu'ils soient, résultant de l'achat, de l'utilisation normale ou abusive, ou de l'inaptitude à utiliser le produit, y compris les dommages accessoires, les dommages-intérêts particuliers, les dommages immatériels et les dommages similaires ou pertes de profits ; ou bien pour les violations de contrat, fondamentales, ou autres, ou les réclamations contre l'acheteur par des tiers.

Certains États et certaines provinces ou juridictions interdisent d'exclure ou de limiter les dommages accessoires ou indirects, ou ne permettent pas la limitation de la durée d'application de la garantie tacite, de sorte que vous pouvez ne pas être assujéti aux limites ou exclusions énoncées ci-dessus.

Cette garantie vous confère des droits juridiques précis et vous pouvez avoir d'autres droits, ces droits variant d'un État, d'une province ou d'une juridiction à l'autre.

### Service prévu par la garantie

#### Aux États-Unis

Pour toute question relative à la garantie ou bien pour obtenir le service que prévoit la garantie, appelez au 1 800 557-4825 et nous vous fournirons l'adresse d'un centre de service proche.

#### Au Canada

Pour toute question relative à la garantie ou bien pour obtenir le service que prévoit la garantie, appelez au 1 800 557-4825 et nous vous fournirons l'adresse d'un centre de service proche.

Aux États-Unis cette garantie est offerte par Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, située à Boca Raton, Floride 33431. Au Canada, cette garantie est offerte par Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, située au 20B Hereford Street, Brampton (Ontario) L6Y 0M1. Pour tout autre problème ou réclamation concernant ce produit, veuillez écrire à notre Service à la clientèle.

**NÉ RETOURNEZ LE PRODUIT NI À L'UNE DES ADRESSES CI-DESSUS NI AU LIEU D'ACHAT.**